

కలనిజమైతే...

(బెషధ పరిశ్రమలో నా ప్రయాణం)

కె. అంజి రెడ్డి

అనువాదం

బలేటి శ్రీనివాసభాను

లమెస్ట్

విషయసూచిక

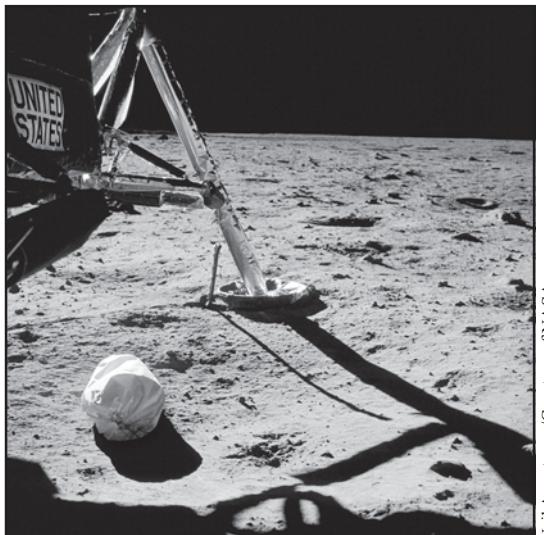
ముందుమాట

ix

1.	చంద్రుడే హద్దగా...	1
2.	అనుభవాలు నేర్చిన ఐడిపిఎల్	4
3.	వ్యాపారంలో తొలి అడుగులు	17
4.	మరింత విస్తృతంగా...	29
5.	చంద్రుడే హద్దగా...	42
6.	సమస్యలతో సవాళ్ళు	52
7.	ఒక డాలర్ = ఒక రూపాయి	63
8.	లగైంబెర్ నుంచి న్యాయార్థకి	76
9.	ప్రపంచానికి పిల్స్ ఫౌండ్షన్!	89
10.	ఐఏపా అనుభవాలు	104
11.	స్వర్ణకలశం	118
12.	బయోటెక్ మహోదయం!	133
13.	మెర్కు నుంచి మెర్కుకి...	145
14.	పరిశ్రమించు... పరిశోధించు	158
15.	భారత్ అగ్రతాంబూలం	171
16.	ముగిసిన గ్లిటజార్స్ కథ	185

17.	సరికొత్త జీవశాస్త్రం	202
18.	ఆ రోజులు రావాలి...	213
19.	తిరిగి ఇష్టుడం!	203
20.	సరికొత్త శక్తానికి ‘నాంది’	245
21.	అంగారకుడే హాచ్చగా...	271
22.	చివర్లో...	275

1 చంద్రుడే హద్దగా...



Neil Armstrong/Courtesy of NASA

చంద్రుడి మీద మొట్టమొదటటి ఛాయాచిత్రం
20 జూలై 1969

ప్రాదరాబాద్, జూలై 20, 1969

ఏ పేపర్ చూడండి... అవే వార్డులు! మనిషి చంద్రుడి మీద అడుగు పెట్టడానికి సాగించే
తొలి ప్రయత్నాన్ని గురించి రోజు రిపోర్టులు!

అంతరిక్ష విజయంలో తమకన్నా ముందున్న రష్యాను అధిగమించి తీరుతామన్న
తమ యువ అధ్యక్షుడు జాన్ ఎఫ్. కెనడీ వాగ్డానాన్ని నెరవేర్చే దిశగా అమెరికా
దూసుకుపోతున్న క్షణాలు...

సైన్సు సాధించిన విజయాన్ని చూసి ప్రపంచం విస్తృయంతో బిగుసుకుపోయే వేళ
సైంటిస్టులు అంతెత్తున తలలెత్తుకుని నడుస్తున్నారు! వని చేస్తున్నది నాసా రాకెట్

ప్రొపల్నోపైనా... లేదా మూడో ప్రపంచ దేశంలోని మారుమాల లాబలోని బీకర్తోనా... ఈ తేడాలూ, ఆలోచనలూ లేనే లేవు! మనదంతా ఒకబే ప్రపంచం... సరిహద్దులు లేని సైన్సు ప్రపంచం!

రాత్రి... నాలో ఒకబే బెన్నున్! నిద్ర వట్టటం లేదు. రేడియో అన్ చేశాను. పైఏరోబాద్కి టెలివిజనంటే తేలిని రోజులు! ఒకవేళ తెలిసినా కొనే స్టోమత నాకు లేదు. అదేం సమస్య కాదు. ‘వాయస్ అఫ్ అమెరికా’ లైవ్ కామెంట్రీ ఇస్టోంది. ‘మూన్ లేండింగ్’ కొంట్డోన్ వర్షిస్టోంది! నేను శ్రద్ధగా వింటున్నాను. కళ్ళు మూసుకున్నాను. చంద్రుడి ఉపరితలాన్ని వ్యోమనోక సమీపించింది. మెల్లగా దిగింది. తెల్లని స్నేస్ సూట్లో ఓ నిలువెత్తు ఆకారం వ్యోమనోకలోంచి బయటకు వచ్చింది. అంతరిక్ష పథికుడి తొలి అడుగు చంద్రుడి నడినెత్తిమీద పడింది... ఈ దృశ్యాలన్నీ కళ్ళకు కట్టినట్లుగా ఊహించుకుంటున్నాను...

ఎదు గంటల తరువాత... నీల్ ఆర్క్స్ట్రాంగ్ గొంతు... కొంచం వణకుతూ, ఆయన సందేశం... ఎంతో క్లప్పంగా...

“మనిషి వేసిన చిన్న అడుగు... మానవాళికి పెద్ద అడుగు”

జీవితంలో అప్పటికి విమానం కూడా ఎక్కుని ఓ పసుపు రైతు కుమారుడు దీనికి ఎలా స్పుందిస్తాడు? మనిషి అంతరిక్ష నోకలో ప్రయాణించాడు. మరో గోళాన్ని చేరుకున్నాడు. క్లేమంగా తిరిగి రాబోతున్నాడు. సైన్సు ఇంకా ఏం సాధించబోతోంది! అమెరికా... ఎంత శక్తిమంతమైన దేశం!

బాంబే యూనివర్సిటీలో చేరినప్పటినుంచీ అంతే! అమెరికా అంబే నాలో చెప్పులేనంత ఆకర్షణ! అక్కడి రైళ్ళు, కార్లు, యూనివర్సిటీలు, ప్రతిభను ప్రోత్సహించే తీరుతెన్నులు, ‘హోయ్’ అంటూ అమెరికన్లు పలకరించుకునే పడ్డతులు.. అమెరికాలో ప్రతీది నాకు ఆకర్షణే!

బాంబే యూనివర్సిటీ రోజుల్లో ‘టైమ్’ మేగజైన్కి యాన్యువల్ సబ్సిషన్ (వార్షిక చందా) కట్టడం నేను చేసిన పెద్ద ఖర్చుని చెప్పాలి. నాన్న ప్రతీనెలా పంపించే నూట పదిరూపాయల్లోనే అన్ని సర్దుకు బోవాల్సిన పరిస్థితి! ‘టైమ్’ని క్రమం తప్పకుండా చదివేశాణ్ణి! అమెరికానుంచి ‘టైమ్’ ప్రతీవారం వచ్చేది. వాటిలో ప్రధానమైన ప్రతీ సంఘటన గురించి, మారుతున్న పోకడల గురించి వివరాలూ, విశేషాలూ ఉండేవి. ముఖ్యంగా మాతరం యువకుల్ని ఆకట్టుకునే అంశాలు ‘టైమ్’లో కనిపించేవి. ‘మూన్ లేండింగ్’ ఇష్ట్యూ కోసం ఆ రోజుల్లో నేను ఆత్రంగా ఎదురు చూశాను!